

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 85 (2023)
Heft: 1

Rubrik: ASETA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Le diplôme du «Swiss Innovation Award» est remis à Andreas Wittwer et Philipp Loosli, les propriétaires et directeurs de l'entreprise Bächtold Landtechnik AG. Photos: Roman Engeler et Heinz Röthlisberger

Le «Swiss Innovation Award» attribué à une griffe à fourrage

Près de 7000 lecteurs de *Technique Agricole* et visiteurs de l'Agrama l'ont décidé: la griffe à fourrage autonome mise au point par Bächtold Landtechnik a décroché le «Swiss Innovation Award 2022».

Roman Engeler

Pour la troisième fois déjà, les constructeurs participant à l'édition 2022 de l'Agrama ont été invités par *Technique Agricole* à inscrire les nouveautés qu'ils exposeraient au concours «Swiss Innovation Award». La condition indispensable énonçait que le produit devait être à la fois inédit (jamais exposé auparavant) mais aussi conçu, développé et fabriqué en Suisse.

Le jury a opéré une sélection parmi les 25 dossiers reçus et nominé sept innovations. Ces dernières ont été présentées en détail dans l'édition de novembre 2022 de *Technique Agricole*. La rédaction a convié ses lecteurs et les visiteurs du salon à élire leur favori. En votant, ils participent automatiquement au concours et avaient une chance de gagner l'un des trois prix exclusifs.

Bächtold Landtechnik se hisse à la première place

Plus de 7000 personnes ont pris part à cette édition, contre 4000 en 2018. Le dépouillement des talons n'a dès lors pas été une mince affaire pour l'équipe chargée de ce travail. Les innovations nommées se sont livrées à une bataille au coude-à-coude pour le podium. Le suspense a duré jusqu'à la toute fin du

comptage des votes. En définitive, la griffe à fourrage de Bächtold Landtechnik, de Menznau (LU), a arraché la première place d'une courte tête, devant la rampe d'épandage de lisier «Schleppfix» de Brunner Spezialwerkstatt, de Schwarzenbach (SG) et la faucheuse automotrice «Cutaro», développée par ARB-Tec, de Sempach (LU). La quatrième position est occupée par la faucheuse à deux essieux «SKH 60» de Rigitrac qui se laisse quelque peu distancer. Viennent ensuite la barre de coupe «Rubin» de Rapid Technic, la remorque autochargeuse «Swiss Master +» de Lüönd et le monoaxe électrique autonome «Amea» d'Altatek. Les propriétaires de Bächtold Landtechnik ont reçu le diplôme du «Swiss Innovation Award» peu avant Noël.

La griffe à fourrage autonome

Bächtold a développé la première griffe à fourrage de Suisse capable d'exécuter ses fonctions sans l'aide d'un opérateur. Dès que l'agriculteur a quitté la zone de sécurité et confirmé auprès du centre de commandes la possibilité de débuter le travail, la griffe commence en toute autonomie à saisir le foin et à le transporter jusque dans la cellule de stockage. La préhension des quantités récoltées est faite automatiquement et implémentée dans le processus. Le pilotage définit un déroulement optimisé et le positionnement de la grue. Afin de ne pas effectuer de trajets superflus, le degré de remplissage de la griffe est surveillé et éventuellement complété d'une seconde prise dans la zone de décharge. ■



Un objet très recherché sur le stand de l'ASETA: l'urne recueillant les votes pour désigner le «Swiss Innovation Award».

Trois prix pour trois gagnants

En votant pour le «Swiss Innovation Award», on pouvait gagner l'un des prix suivants, indépendamment du choix opéré.



Corinne Wölfl a eu l'honneur de tirer au sort les trois gagnants parmi les 7000 bulletins retournés.

Kärcher «HD 13/18-4 SX Plus»

Josiane Michaud d'Orbe (VD) a gagné un nettoyeur haute pression à eau froide Kärcher «HD 13/18-4 SX Plus». Cet appareil puissant et mobile est doté d'un moteur triphasé et du réglage «Servo Control». Il convainc par ses performances impressionnantes et sa souplesse d'utilisation. Avec sa pression de service de 180 bar pour un débit de 1300 l/h, le «HD 13/18-4 SX Plus» répond au large éventail d'applications dans l'agriculture. L'enrouleur bila-téral facilite le maniement du flexible. Le constructeur promet un travail sans fatigue avec le pistolet haute pression «Easy!Force». Des économies d'énergie et de temps devraient être réalisées en ayant recours aux attaches rapides «Easy!Lock».



Marcel Sutter (Kärcher Suisse, à g.) et Roman Engeler, directeur de l'ASETA, remettent à Josiane Michaud le nettoyeur à haute pression «HD 13/18-4 SX Plus».

Tronçonneuse Stihl «MSA 300» à batterie, avec chargeur

Josef Brun, de Schüpfheim (LU), a remporté la tronçonneuse à batterie «MSA 300» de Stihl. C'est actuellement la plus puissante du marché. Des performances élevées alliées à trois modes de fonctionnement autorisent sûrement un travail d'abattage, d'ébranchage ou de sciage optimal. La construction élancée et la maniabilité de l'appareil, l'excellent équilibre et le système anti-vibrations offrent une excellente ergonomie, même en utilisation prolongée. Cette tronçonneuse est munie d'un panneau de commandes et d'information intuitif avec affichage LED. Elle possède un filtre à air de refroidissement intégré ainsi qu'un écrou imperdable sur le cache du pignon d'entraînement de la chaîne.



Urs Basler (chef régional des ventes de la marque Stihl, à g.) indique à Josef Brun comment fonctionne la tronçonneuse à batterie «MSA 300».

Lot de quatre outils à batterie de Milwaukee/Winkler

Un lot de quatre outils comprenant une meuleuse d'angle, une perceuse-visseuse et deux boulonneuses avec trois accumulateurs de Milwaukee/Winkler était destiné au troisième gagnant. David Andrey, de Liebistorf (FR), a lui aussi été désigné par la main innocente de Corinne Wölfl, responsable de la comptabilité et de la gestion des membres à l'ASETA.



David Andrey (à d.) reçoit le coffre contenant le lot d'outils à batterie des mains de Heinz Röthlisberger, rédacteur à *Technique Agricole*.



PROFITEZ-EN MAINTENANT

- prix d'achat avantageux
- possibilités de financement intéressantes
(mensuel, trimestriel, semestriel ou saisonnier)

Nous vendons notre flotte de démo 2022

Votre conseiller de vente Agrar:
Jérôme Kolly, Tél. 079 749 30 61

Tous les concessionnaires
Agrar de votre région
en un coup d'œil :



Agrar LANDTECHNIK

Plus que des solutions.



Machines disponibles en stock

Des équipements FIABLES pour des routes sûres ... nous sommes prêts !

Votre conseiller de vente :
Jérôme Kolly, Tél. 079 749 30 61

Tous les concessionnaires
Kahlbacher de votre région
en un coup d'œil :



Agrar LANDTECHNIK

Plus que des solutions.

Assemblées générales



Jeudi 12 janvier 2023, 20 h
Restaurant «zum alten Schützenhaus», Schaffhouse



Mardi 24 janvier 2023, 10 h 30



Mercredi 25 janvier 2023, 10 h 30
Salle communale, Jussy



Jeudi 26 janvier 2023, 19 h 45
Restaurant «Schnitz und Gwunder», Steinhhausen



Vendredi 3 février 2023, 10 h 15
Bioley-Orgulaz



Mercredi 8 février 2023, 20 h
Plantahof, Landquart



Jeudi 16 février 2023, 9 h 30
Auberge du Lion d'Or, Siviriez



Mardi 28 février 2023, 20 h

Agro-entrepreneurs Suisse

Vendredi 3 mars 2023
Bucher Landtechnik AG, Niederweningen



Samedi 4 mars 2023, 10 h
Glovelier



Jeudi 9 mars 2023, 20 h
Markthalle, Rothenturm

Communications



Contrôle des installations électriques, offre avantageuse pour les membres de l'ASETA

Les installations électriques à basse tension sont soumises à un contrôle lors de la transformation ou de la construction d'un bâtiment. Un contrôle des installations doit en outre être effectué à intervalles réguliers: tous les dix ans dans les étables et les granges ainsi que tous les vingt ans dans les bâtiments d'habitations. Vous pouvez choisir vous-même l'organe de contrôle. C'est pourquoi la section zurichoise de l'ASETA a élaboré conjointement avec la société IBG une offre très intéressante pour ses membres.

Renseignements et inscription: www.strickhof.ch



Permis de catégorie G

Durant l'hiver 2023, la section glaronaise de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA) proposera à nouveau des cours de formation en vue de l'obtention du permis de catégorie G (qui permet aussi de conduire des cyclomoteurs), suivis des examens théoriques organisés par l'office cantonal de la circulation routière. Les jeunes gens qui auront 14 ans en 2023 (nés en 2009 ou auparavant) peuvent les suivre. Les participants plus jeunes ne seront pas admis. Si les inscriptions sont assez nombreuses, les cours seront organisés à Schwanden.

Prix: CHF 70.– (documents de théorie et clé USB didactique inclus) pour les membres de la section glaronaise (CHF 95.– pour les non-membres), encaissés le premier jour de cours par le responsable. Les frais de dossier, d'examens et de permis (non compris dans le prix du cours) s'élèvent respectivement à CHF 30.–, CHF 30.– et CHF 65.– sont facturés par l'office cantonal de la circulation routière.

Renseignements et inscription: demander les formulaires blancs à Hans Popp, Karrersholz 963, 9323 Steinach, 071 845 12 40, hanspopp@bluewin.ch. S'inscrire et les envoyer dûment remplis jusqu'au 10 janvier à l'adresse Strassenverkehrsamt Glarus, Mühlestr. 17, 8762 Schwanden.

Cours 1 (groupe nord)

Schwanden	StVA	14.01.2023	de 8 h 15 à 12 h
Schwanden	StVA	11.02.2023	de 8 h 15 à 12 h
Schwanden	StVA	11.03.2023	de 13 h 30 à 17 h 15

Cours 1 (groupe sud)

Schwanden	StVA	14.01.2023	de 13 h 30 à 17 h 15
Schwanden	StVA	11.02.2023	de 13 h 30 à 17 h 15
Schwanden	StVA	11.03.2023	de 8 h 15 à 12 h



Offre de cours actuelle

Examen théorique de cyclomoteur ou de tracteur: les cours de préparation à l'examen théorique des permis de conduire de cyclomoteur ou de tracteur ont lieu le mercredi après-midi. Tarif des cours incluant la plateforme d'apprentissage en ligne (24 cartes de théorie): CHF 70.– pour les membres et CHF 90.– pour les non-membres.

Dates des prochains cours:

Mercredi 25 janvier, au BBNZ de Sursee, de 13 h 15 à 17 h 30;
Mercredi 1^{er} mars, au BBNZ de Sursee, de 13 h 15 à 17 h 30.

Cours G40 organisé par l'ASETA sur les sites de Hohenrain, Willisau, Schüpfheim et Sursee (site www.agrartechnik.ch: Fahrkurs-G40)

Examen théor. scooter ou voiture: préparation en ligne pour CHF 24.–

Cours de base scooter ou moto: à Büren et à Sursee. Prix du cours en trois parties: CHF 450.– pour les membres et CHF 480.– pour les non-membres. Les prochains cours auront lieu en avril 2023 et sont en cours de planification. Ils seront publiés sur le site www.lvlt.ch.

Cours de théorie sur le trafic routier: à Sursee. Prix: CHF 220.– pour les membres, CHF 240.– pour les non-membres. Les prochains cours auront lieu en mai 2023. Ils seront publiés sur le site www.lvlt.ch et n'auront lieu que si le nombre de participants est suffisant.

Informations et inscription: (sous réserve de changements de lieux, de contenu, de prix ou de durée de cours): auto-école de la LVLT, Sennweidstrasse 35, 6276 Hohenrain, tél. 041 467 39 02, fax 041 460 49 01, info@lvlt.ch.



Formation sur les transports d'animaux

Mardi 24 janvier et mercredi 15 février, de 8 h à 16 h 30

Ecole professionnelle de Ziegelbrücke

La formation non reconnue OACP doit impérativement avoir été suivie (et est à renouveler tous les trois ans) dès que l'on effectue un transport de bétail pour des tiers pour satisfaire à la loi fédérale sur la protection des animaux. Elle est valable avec des véhicules d'un poids total inférieur à 3,5 tonnes. Elle s'adresse aux personnes au bénéfice d'une formation spécifique indépendante d'une formation professionnelle. L'attestation de cette formation est nécessaire pour effectuer des transports d'animaux avec une Jeep tractant une remorque ou des véhicules de livraison. Un permis de conduire de catégorie B ou BE est requis.

Prix: CHF 270.– (attestation et repas de midi inclus) pour les membres de la VLT-SG et CHF 300.– pour les non-membres.

La formation reconnue OACP est nécessaire pour effectuer des transports d'animaux avec un camion. Un permis de conduire de catégorie C ou CE est requis.

Prix: CHF 360.– (attestation et repas de midi inclus) pour les membres de la VLT-SG et CHF 390.– pour les non-membres.

Les cours n'ont lieu que si le nombre d'inscriptions est suffisant. Si l'un d'entre eux devait être annulé, les participants seraient répartis dans d'autres cours. S'ils rencontrent un succès dépassant les prévisions, d'autres dates seront ajoutées. Chaque participant recevra la liste des personnes qui suivent le cours, accompagnée de la facture au moins une semaine avant le début du cours. En cas d'annulation après la réception de la confirmation, entre sept et un jours avant le début du cours, des frais de dossier de CHF 100.– seront perçus. En cas d'absence non justifiée, le montant total du cours sera facturé. Seules les annulations parvenues à la VLT-SG par écrit seront prises en compte.

Inscription: préciser s'il s'agit d'une formation reconnue OACP ou non, et indiquer le n° de la «FAK» à 12 positions, auprès de la VLT-SG, Eliane Müller, Riethof 1, 9478 Azmoos, info@vlt-sg.ch, 081 783 11 84; consulter le site www.vlt-sg.ch pour de plus amples informations.

Cours et examens théoriques de permis de tracteur

Dans les cantons de Saint-Gall et d'Appenzell, l'examen en vue de l'obtention du permis de conduire des véhicules agricoles peut être passé au plus tôt, respectivement un mois et trois mois avant le 14^e anniversaire, tandis que tous les natifs de l'année 2008 (ou des années précédentes) peuvent s'y présenter dans le canton de Glaris.

Prix: CHF 70.– pour les membres; CHF 95.– pour les non-membres, CD didactique avec des questions d'examen et des fiches de travail inclus.

Renseignements et inscription: auprès du responsable du cours Hans Popp, Karrersholz 963, 9323 Steinach, 071 845 12 40 ou hanspopp@bluewin.ch

Lieu	1 ^{er} jour	2 ^e jour + examen
	Après-midi	Après-midi
Wittenbach, Oberstufenzentrum	Me 11.01.2023	15.02.2023
Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA		
St. Peterzell, Schulhaus	Me 25.01.2023	22.02.2023
SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA		
Neu St. Johann, Klostergebäude	Sa 04.02.2023	08.03.2023
Kaltbrunn Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn		
Niederbüren, Schulh. Probelokal	Me 08.02.2023	15.03.2023
SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA		



Cure thermale à Bad Birnbach

Du samedi 14 au samedi 21 janvier 2023

Du samedi 21 au samedi 28 janvier 2023

Du samedi 28 janvier au samedi 4 février 2023

Bad Birnbach (Allemagne) se trouve à 45 km de Passau. La station propose 31 différents établissements thermaux, où la température de l'eau oscille entre 24 et 40° C. L'hôtel de première classe offre des chambres spacieuses et confortables, un accès chauffé aux bains, un cabinet de physiothérapie, un espace bien-être, un salon-bar et un restaurant.

Prestations comprises: trajets incluant le buffet du petit-déjeuner à l'aller et le goûter au retour, 7 nuitées dans l'hôtel 4 étoiles wellness Chrysanthihof avec demi-pension (repas à quatre plats, buffet de salades et plateau de fromages), 8 cartes journalières donnant accès à toutes les infrastructures des thermes Rottal avec sauna (bain possible les jours d'arrivée et de départ) et une excursion.

Prix de 7 nuitées en demi-pension: CHF 1350.– la chambre standard au rez-de-chaussée/galerie; CHF 1050.– la semaine supplémentaire, CHF 120.– de supplément pour chambre individuelle. L'assurance est à la charge des participants. En cas d'annulation, les frais seront facturés.

Inscription: avec l'indication des dates du séjour, du type de chambre, du nombre de personnes et du lieu de départ souhaité à l'adresse VTL/Landtechnik, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen, 071 966 22 43, info@vlt.ch.

Excursion printanière de la section TG

Mardi 14 février, dès 6 h 10

visite de l'«Aemme Shrimp» et de la société Wyss, à Ittigen (BE)

Après le trajet en car et une pause-café, les participants se rendront le matin à l'«Aemme Shrimp» de la famille Kunz à Berthoud (BE). L'exploitation a été convertie à la production de crevettes. L'après-midi sera consacré à la visite de la société Wyss à Ittingen, sise au bord de l'autoroute, peu avant la ville de Berne. Celle-ci inclut un élevage, une installation de biogaz, une grande entreprise et fait partie d'une communauté d'ensilage avec le domaine de l'Inforama Rütti, à Zollikofen. Une pause culinaire est encore prévue lors du trajet de retour. Lieux de départ possibles: Amriswil à 6 h 10, Sulgen à 6 h 25, Weinfelden à 6 h 35 et Frauenfeld à 7 heures.

Prix: CHF 130.–, (trajets, visites, en-cas et repas inclus)

Inscription: le plus rapidement possible, le nombre de participants étant restreint, dernier délai le vendredi 27 janvier en précisant le nombre de personnes et le lieu de départ à l'adresse suivante: Geschäftsstelle VTL/Landtechnik, Markus Koller, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen, 071 966 22 43, info@vlt.ch.



be strong, be **KUHN**

www.agrartechnik.ch

Formation pour le permis F/G

Les jeunes filles et jeunes gens doivent suivre des cours de théorie en vue de l'obtention du permis de conduire de catégorie F/G. L'examen réussi donne le droit de conduire, sur la voie publique, des véhicules à moteur agricoles dont la vitesse maximale est de 30 km/h.

Pour plus d'informations, consultez le site www.fahrkurse.ch.

AG

Contact: Yvonne Vögeli, Strohegg 9, 5103 Wildegg, 062 893 20 41, sekction.ag@agrartechnik.ch (possibilité d'inscriptions à court terme)

BL, BS

Contact: Marcel Itin, 076 416 27 13, marcelitin@gmx.ch

BE

Contact: Peter Gerber, 031 879 17 45, Hardhof 633, 3054 Schüpfen, www.bvlt.ch

FR

Contact: AFETA, Samuel Reinhard, route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux, samuel.reinhard@fr.ch, 026 305 58 49

GR

Contact: Gianni Largiadèr, 081 322 26 43, 7302 Landquart, foehn@ilnet.ch, www.svlt-gr.ch

NE

Contact: Bernard Tschanz, chemin du Biolet, 2042 Valangin, bernardtschanz@net2000.ch

GL

Contact: Hans Popp, 071 845 12 40, Karrersholz 963, 9323 Steinach, hanspopp@bluewin.ch

SH

Contact: VLT-SH, Geschäftsstelle, Adrian Hug, Schüppelstrasse 16, 8263 Buch, 079 395 41 17, www.vlt-sh.ch

SO

Contact: Beat Ochsenbein, 032 614 44 57, ochsebeis@bluewin.ch

SZ, UR

Contact: Floriana Kälin, Geschäftsstelle VLT Schwyz und Uri, 055 412 68 63, 079 689 81 87, info@glarnernbeef.ch

TG

Contact: VTL/Landtechnik, Markus Koller, 071 966 22 43, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen

VD

Lieu de cours: Oulens-sous-Échallens

Contact: ASETA – Section vaudoise, Virginie Bugnon, chemin de Bon-Boccard, 1162 Saint-Prex, v.bugnon@bluewin.ch

ZG

Contact: Beat Betschart, 041 755 11 10, beatbet@bluewin.ch

ZH

Contact: SVLT ZH, 058 105 98 22, Eschikon 21, Postfach, 8315 Lindau, www.svlt-zh.ch
Cours de préparation au permis de tracteur (de 8 à 14 h):

– 25 mars 2023

– 24 juin 2023

– 25 novembre 2023

Conditions de participation

– Ces cours peuvent être suivis 4 à 6 mois avant le 14^e anniversaire (des attestations de cours secourisme et de sensibilisation au trafic routier ne sont pas encore nécessaires).

Prix: CHF 110.– pour les membres de l'ASETA Zurich, CHF 80.– pour les non-membres.

Le dossier de cours et le repas de midi sont compris dans le prix. Le cours se déroule au Strickhof, Eschikon 21, à Lindau.

Renseignements et inscription: en ligne sur www.fahrkurse.ch ou SVLT Zürich, Eschikon 21, 8315 Lindau, Tel. 058 105 99 52



KUHN

Spécialiste pour les cultures



• **KUHN** Charrues

• **KUHN** Déchaumeurs à dents

• **KUHN** Déchaumeurs à disques

• **KUHN** Herses et fraises rotatives

• **KUHN** Semoir

• **KUHN** Semoir monograine

• **KUHN** Pulvérisation

**LE MEILLEUR INVESTISSEMENT POUR
MON AVENIR**

KUHN Center Schweiz

8166 Niederweningen

Tél +41 44 857 28 00

Fax +41 44 857 28 08

www.kuhncenter.ch

Responsable Suisse

Romande:

Jacques-Alain Pfister

Tél: 079 928 38 97

Sécurité alimentaire

La ferme de Martin Müller, à Kirchdorf (AG), se situe le long de la route cantonale en direction de Baden. Il s'agit d'une exploitation mixte de grandes cultures avec un troupeau de bétail laitier. Des légumes pour l'industrie agro-alimentaire (pois, haricots, épinards), du colza, de l'orge, du blé IP Suisse, des betteraves sucrières et du maïs sont cultivés sur une trentaine des 40 hectares de surface agricole utile. La stabulation libre a été construite voici 20 ans. Martin Müller y abrite son troupeau de bétail laitier, composé actuellement de 17 vaches et de bêtes de remonte. Depuis un an, le jeune agriculteur produit du «Lait des prés» IP Suisse. Il possède en outre un demi-hectare de vignes, dont la production est vendue en Kirchdorfer blanc de noir, en pinot noir et en rosé vendus à la ferme et livrés à des restaurants des alentours. Ce sont surtout les parents de Martin, «passionnés de viticulture» dit-il, qui travaillent la vigne.

Né en 1986, notre hôte a repris la ferme familiale début 2020. Il poursuit dans la ligne de ses parents. «Hormis quelques investissements dans des machines et la transformation de l'habitation, il n'y avait pas lieu de modifier l'exploitation», confie-t-il. Notre interlocuteur a convenu avec son père de reprendre le domaine sans passer par l'étape d'une communauté intergénérationnelle, et de procéder à la modernisation du parc de machines vieillissant.

Déjà nanti d'un solide bagage de connaissances et d'expériences, Martin Müller savait ce qu'il voulait. Après son apprentissage à Marly (FR) et à Kleinbösingen (FR), il a été conducteur d'ensileuses, de presses à balles et de moissonneuses. Le jeune homme a aussi été chef de récoltes durant sept saisons pour l'entreprise agro-alimentaire Hilcona AG, sans oublier un séjour de neuf mois au Canada sur une exploitation laitière. Martin est, en outre, titulaire de la maîtrise fédérale agricole.

Son premier investissement, il l'a consacré à un tracteur de 160 chevaux avec une charrue quadrisocs. Ont suivi une remorque mélangeuse, un pulvérisateur avec rampe de 15 mètres et un semoir combiné de trois mètres acquis ce printemps. Il s'agit d'occasions avantageuses. Martin effectue des traitements phytosanitaires pour des tiers.

Célibataire, Martin Müller aime skier. Ce jeune agriculteur sociable se rend utile comme officier sapeur-pompier, à la société de gymnastique et à la commission d'agriculture d'Obersiggenthal (AG). Il bénéficie encore de temps libre grâce à ses parents qui habitent à 150 mètres à vol d'oiseau de chez lui et qui le dépannent volontiers le week-end ou pour des vacances.

Martin Müller souligne qu'il est ouvert à une production labellisée respectueuse de la nature. Il s'est par exemple engagé récemment dans un contrat de réseau pour favoriser la biodiversité. «Cependant, vu la situation mondiale actuelle, je privilégie clairement la sécurité de l'approvisionnement alimentaire à l'écologisation de l'agriculture», conclut-il. ■

Propos recueillis par Dominik Senn



Les cours proposés par l'ASETA



Cours de conduite «G40»

Tout titulaire d'un permis de catégorie G qui a participé au cours de conduite «G40» est autorisé à conduire des tracteurs et des véhicules spéciaux agricoles ainsi que des tracteurs immatriculés en tant que véhicules industriels à une vitesse de 40 km/h au maximum, pour des cours agricoles. Le cours de conduite «G40» de l'ASETA est reconnu par l'Office fédéral des routes (OFROU) et sera inscrit sur le permis de conduire.



Inscription: sur les sites www.agrartechnik.ch et www.fahrkurse.ch, vous trouverez les formulaires d'inscription et toutes les informations utiles sur les cours (dates, lieux...).



Formation continue OACP

Lieu: Riniken (AG)

Formation obligatoire pour conducteurs de poids lourds.

Inscription: sur les sites www.agrartechnik.ch et www.fahrkurse.ch, vous trouverez toutes les informations utiles sur les cours (uniquement en allemand).



Cours de conduite

Conduite économique de véhicules agricoles.

Inscription: www.agrartechnik.ch ou www.fahrkurse.ch.



Cours de pilotage de drones

Inscription: vous trouverez toutes les informations utiles sur les cours sur les sites Internet www.agrartechnik.ch et www.fahrkurse.ch.



Cours de soudure

Lieu: centre de formation d'Aarberg (BE)

Ces cours s'adressent aux débutants désireux de connaître les techniques de base de soudure et aux pratiquants confirmés souhaitant actualiser et approfondir leur savoir-faire, qu'ils soient amateurs ou professionnels.

Inscription: l'ASETA n'organise plus ces cours elle-même et invite les personnes intéressées à consulter le programme de cours d'AM Suisse sur le site Internet www.amsuisse.ch.



Cours agriLIFT

Les modules de base R1 (chariot élévateur à contrepoids) et R4 (chariot télescopique) sont traités en deux jours en séquences théoriques et pratiques, selon la directive CFST 6508.

Inscription: sur le site www.bul.ch, vous trouverez les formulaires d'inscription et toutes les informations utiles sur les cours (dates, lieux...).

De plus amples informations sur les cours sont disponibles sur les sites

www.agrartechnik.ch ou www.fahrkurse.ch, contact: +41 56 462 32 00 ou zs@agrartechnik.ch

■ Impressum

85e année

www.agrartechnik.ch

Editeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA)
Werner Salzmann, président et conseiller aux Etats
D' Roman Engeler, directeur

Rédaction

Tél.: +41 56 462 32 00
Roman Engeler: roman.engeler@agrartechnik.ch
Heinz Röthlisberger:
heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch
Matthieu Schubnel:
matthieu.schubnel@agrartechnik.ch
Dominik Senn: dominik.senn@agrartechnik.ch
Ruedi Hunger: hunger@bluewin.ch

Abonnements et changements d'adresse

Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken (AG)
Tél.: +41 56 462 32 00, fax +41 56 462 32 01
www.agrartechnik.ch

Directeur de la publication

D' Roman Engeler, Ausserdorfstrasse 31
5223 Riniken (AG)
Tél.: +41 79 207 84 29
roman.engeler@agrartechnik.ch

annonces

Vente d'annonces en français:
Simona Manoelli, tél.: +41 31 380 13 27
simona.manoelli@rubmedia.ch

Vente d'annonces en allemand:

Alex Reimann, tél.: +41 79 607 46 59
inserate@agrartechnik.ch

Rabais pour une parution simultanée dans
Schweizer Landtechnik

Production et expédition

AVD GOLDACH AG
Sulzstrasse 10-12, 9403 Goldach (SG)

Paraît 11 fois par an

Prix de l'abonnement

Suisse: CHF 110.– par an (TVA incluse)
Gratuit pour les membres de l'ASETA
Etranger: CHF 135.– (TVA exclue)

ISSN

1023-1552

Prochain numéro

Thème principal: «Matériaux de traite»

Ces dernières années, les exploitations suisses ont investi massivement dans les équipements de traite de pointe. En tête de la demande figurent les robots et les salles de traite.

**L'édition 2/2023 paraîtra
le 9 février 2023.**

**Clôture de la rédaction et
des annonces:** le 27 janvier 2023



Adexar® Top

Caramba®

Prodax®

Terpal®

Avacco®

Biathlon® 4D

Malibu®

Stomp® Aqua

**Récoltes à succès.
Revenu sécurisé.**

BASF

We create chemistry

La Performance au juste prix

- Produits fiables et très efficaces
- Protéger vos cultures toute la saison
- Facilité d'emploi

Utilisez les produits phytosanitaires avec précaution. Avant toute utilisation, lisez toujours l'étiquette et les informations sur le produit. Tenez compte des avertissements et des symboles de mise en garde.

BASF Schweiz AG · Protection des plantes · Klybeckstrasse 141 · 4057 Basel · phone 061 636 8002 · agro-ch@bASF.com · www.agro.bASF.ch/fr